

## Buchhandlung littera et cetera

Schliemannstr. 2/Puschkinstr.

**11:00 – 13:00 Uhr**

Franz./Kotokoli (Togo) -

Arafat Tchakpedeouo

Maigret und der Brummige  
Inspektor/ Maigret et l'Inspe-  
teur Malgracieux,

Georges Simenon

## Buchhandlung Hugendubel

Marienpl. Schweriner Höfe

**14:00 – 15:00 Uhr**

Schwedisch - Jenny Svenson

Unvollkommene Verbindlich-  
keiten/Utan personligt ansvar

Lena Andersson

## Landesheimatverband M-V

Mecklenburgstraße 31

**14:00 – 15:00 Uhr**

Plattdeutsch - Anke Ortlieb

„Mäh! Maa! Möh! Verstehst?“

Plattdeutsches Kinderbuch

Anke Ortlieb

**15:00 – 16:00 Uhr**

Plattdeutsch - Peter Wendt

ein Programm mit Liedern  
und der Geschichte „Vom  
Fischer un sien Fru“

Philipp Otto Runge

**16:00 – 17:00 Uhr**

Plattdeutsch – Russisch-

Cornelia Nenz

Ut de Franzosentid

Fritz Reuter

hochdeutsch (Übersetzung  
von 1960) und russisch  
(Übersetzung um 1890)

## Stadtteiltreff „EISKRISTALL“

Pankower Str. 2 / Berliner Platz

**15:00 – 18:00**

Ukrainisch, Arabisch,  
Plattdeutsch, Litauisch uvm  
Fabeln aus vielen Ländern

## De Klockenschauster

Münzstraße 21

**15:00 – 16:00**

Ukrainisch – Olga Mikheeva

Rollererbse/Kotygoroschko

Volksmärchen

## Kunstkaufhaus KONTOR

Puschkinstraße 36

**17:00 – 18:00**

Englisch - Philip Ward

Animal Farm/Farm der Tiere

Georg Orwell

ein Programm mit Liedern

Jeder Text wird parallel  
auf deutsch gelesen.



# LESEN INTERNATIONAL

## 19.10.2019 Schwerin ganztägig

**Sprachen:** Arabisch, Aserbaidshanisch, Dari, Englisch, Französisch, Italienisch, Kotokoli, Griechisch, Lettisch, Litauisch, Moldawisch, Plattdeutsch, Polnisch, Portugiesisch, Rumänisch, Russisch, Schwedisch, Spanisch, Tigrinya, Ukrainisch, Indisch, Mongolisch & Deutsch ...

**Orte:** Schleswig-Holstein-Haus, Kunstkaufhaus KONTOR, Buchhandlung "littera et cetera", Buchhandlung Hugendubel, de Klockenschauster, Heimatverband Mecklenburg-Vorpommern, Eiskristall

alle Infos und evtl. Änderungen: [www.10-10-10.de](http://www.10-10-10.de)

Initiatoren:



FREUNDKREIS  
der Stadtbibliothek Schwerin e.V.



Jeder Text wird parallel auf deutsch gelesen.

## Schleswig-Holstein-Haus - Saal 1

Puschkinstraße 12

**11:00 – 12:00 Uhr**

Polnisch – Kamila Steinka

Solaris

Stanislaw Lem

**12:00 – 13:00 Uhr**

Dari – Ali Mohamedi

Poriay Vali

Pahlavanan Nemimirand

**13:00 – 14:00 Uhr**

Griechisch – Aristeidis

Panopulos

Odyssee: Ein modernes Epos /

Odyssia

Nikos Kazantzakis

**14:00 – 15:00 Uhr**

Moldawisch – Viorica Sirbu

An einsamen Pappeln (Lyrik)

Mihail Eminescu

**15:00 – 16:00 Uhr**

Aserbaidtschanisch -

Kobül Velieva

Gedichte

Bextiyar Vahabzade

**16:00 – 17:00 Uhr**

Rumänisch - Virginia Voicu

Der kleine Prinz / Micul print

Antoine de Saint-Exupéry

**17:00 – 18:00 Uhr**

Tigrinya – Zeyade Tekia

(Eritrea)

Die wilden Schwäne /

እታ ቅል በረኽ ማይ ደርቦ

Hans Christian Andersen

**18:00 – 19:00 Uhr**

Indisch – Pintu Singh

Titel steht noch nicht fest

Mahatma Ghandi

## Schleswig-Holstein-Haus - Saal 2

Puschkinstraße 12

**11:00 – 12:00 Uhr**

Türkisch – Sümer und Ediz

Haşimoğlu

Drei Träume, drei Stürze /

üç düş/üş

Ferit Edgü

**12:00 – 13:00 Uhr**

Portugiesisch/Brasilien –

Suzane Ferraz

11 Minuten/11 minutos

Paulo Coelho

**13:00 – 14:00 Uhr**

Arabisch – Qellal Rabie

Das Schneckenhaus /

Al-Qawqa 'a

Mustafa Khalifa

**14:00 – 15:00 Uhr**

Lettisch – Laima Priede

Muttermilch/ Mātes piens

Nora Ikstena

**15:00 – 16:00 Uhr**

Italienisch – Eloheh Faccio

Der Name der Rose /

Il nome della rosa

Umberto Eco

**16:00 – 17:00 Uhr**

Spanisch/Cuba - Marcos

Simpson

Havana – Geschichten /

La Habana - historias

Hrg. Lucia Mennel

**17:00 – 18:00 Uhr**

Russisch - Irina Michelis

Der Idiot / идиот

Fjodor Dostojewski

**18:00 – 19:00 Uhr**

Mongolisch - Ariunaa

Zelder

Titel steht noch nicht fest

Autor steht noch nicht fest

Weblinks zu den Orten, Infos und eventuelle Änderungen unter: [www.10-10-10.de](http://www.10-10-10.de)